



ELEKTRISCHER OFEN, 52 L

Art.-Nr.: 74345 / 74346 / WH-52CLD-P3 (H4+K8)

DE / EN / FR / NL / TR

*Bedienungsanleitung
instruction manual
manuel d'instructions
gebruiksaanwijzing
Kullanım Kılavuzu*



INHALT:

Wichtige Sicherheitshinweise	2
Produktübersicht	4
Bedienfeld	4
Technische Daten.....	4
Inbetriebnahme	5
Pflege und Wartung.....	5
Entsorgung.....	6
Garantie	6

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, darunter die folgenden

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Griff oder Knöpfe verwenden.
3. Wenn ein Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine genaue Überwachung erforderlich.
4. Zum Schutz vor Stromschlägen dürfen Kabel, Stecker oder andere Teile des Ofens nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
5. Lassen Sie die Schnur nicht über die Tischkante oder die Theke hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen.
6. Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker oder senden Sie das Gerät nach einer Fehlfunktion oder Beschädigung in irgendeiner Weise zur Untersuchung, Reparatur oder Einstellung an das nächste autorisierte Servicezentrum zurück.
7. Die Verwendung von Zusatzgeräten, die nicht vom Gerätehersteller empfohlen werden, kann zu Gefahren oder Verletzungen führen.
8. Nicht auf oder in die Nähe eines Heißgas- oder Elektrobrenners oder in einen erhitzten Ofen oder in einen Mikrowellenherd stellen.
9. Halten Sie beim Betrieb des Ofens auf allen Seiten des Ofens mindestens 12 cm Abstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
10. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder vor der Reinigung. Lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie Teile an- oder ablegen oder bevor Sie ihn reinigen.
11. Keinen Teil des Ofens mit Metallfolie abdecken. Dies kann zu einer Überhitzung des Ofens führen.
12. Beim Entfernen des Tablett oder beim Entsorgen von heißem Fett oder anderen heißen Flüssigkeiten ist äußerste Vorsicht geboten.
13. Reinigen Sie den Ofen nicht mit Metallscheuerschwämmen. Metallspäne würden elektrische Teile berühren und die Gefahr eines Stromschlags bergen.
14. Ein Brand kann entstehen, wenn der Ofen während des Betriebs von dem brennbaren Material, einschließlich Vorhängen, Vorhangstoffen, Wänden und dergleichen, bedeckt ist oder in der Nähe davon steht. Bewahren Sie während des Betriebs keine Gegenstände auf dem Ofen auf.
15. Bei der Verwendung von Behältern, die nicht aus Metall oder Glas bestehen, ist äußerste Vorsicht geboten.
16. Legen Sie keines der folgenden Materialien in den Ofen: Karton, Plastik, Papier oder ähnliches.
17. Bewahren Sie keine anderen Materialien als das vom Hersteller empfohlene Zubehör in diesem Ofen auf, wenn er nicht in Gebrauch ist.
18. Um die Verbindung zu trennen, stellen Sie eine beliebige Steuerung auf „Aus“ und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Halten Sie den Stecker immer fest, aber ziehen Sie niemals am Kabel.
19. Tragen Sie immer schützende, isolierte Ofenhandschuhe, wenn Sie Gegenstände in den heißen Ofen einlegen oder

herausnehmen.

20. Dieses Gerät hat eine Tür aus gehärtetem Sicherheitsglas. Das Glas ist stärker als normales Glas und bruchsicherer. Vermeiden Sie das Verkratzen der Türoberfläche oder das Einkerbten von Kanten. Wenn das Türglas einen Kratzer oder Einschnitt aufweist, wenden Sie sich zur Untersuchung und Reparatur an das nächste autorisierte Servicezentrum.

21. Nicht im Freien verwenden.

22. Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.


23. Dieses Gerät ist NUR für den Hausgebrauch bestimmt.

24. Die zugänglichen Oberflächen können beim Betrieb des Geräts heiß werden.

25. Die Glastür kann in der vollständig geöffneten Position keine Waren tragen.

26. Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, durch eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernsteuerungssystem gesteuert zu werden.

27. Wenn die Oberfläche der Heizplatte Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um die Möglichkeit eines Stromschlags zu vermeiden. Geben Sie das Gerät zur Reparatur an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum zurück.

28.  **Vorsicht, heiße Oberfläche! Die Temperatur der zugänglichen Oberfläche kann während des Betriebs des Geräts hoch sein. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie Griff oder Knöpfe.**

29. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.

30. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

31. Bei Geräten mit Befestigung vom Typ Y muss das Netzkabel bei Beschädigung durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

DIESE ANWEISUNGEN SPEICHERN

Bevor Sie Ihren Kocher zum ersten Mal benutzen, stellen Sie sicher, dass:

1. Lesen Sie alle in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Ofen ausgesteckt und der Timerknopf in der Aus-Position ist.
3. Entfernen Sie alle Gestelle und Pfannen. Waschen Sie die Körbe und Pfannen in heißem, schaumigem Wasser oder in der Spülmaschine.
4. Alle Zubehörteile gründlich trocknen und im Ofen wieder zusammenbauen. Schließen Sie den Ofen an die Steckdose an, und schon können Sie Ihren neuen Herd mit Rotisserie und Grill verwenden.
5. Nachdem Sie Ihren Ofen wieder zusammengebaut haben, empfehlen wir Ihnen, ihn etwa 15 Minuten lang bei MAX-Temperatur laufen zu lassen, um eventuell nach dem Versand verbliebenes Verpackungsmaterial zu entfernen.

WOR DEM ERSTEN GEBRAUCH:

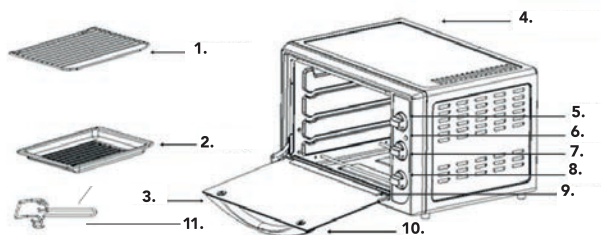
1. Bestätigen Sie, dass der markierte Stromverbrauch mit der elektrischen Leistung Ihres Haushalts übereinstimmt.
2. Lassen Sie die Schnur nicht über die Tischkante oder den Tresen hängen, um zu vermeiden, dass Kinder darüber stolpern können.
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte der Ofen vor der Reparatur nicht benutzt werden.
4. Der Ofen sollte zur Reparatur an den Hersteller, einen autorisierten Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person geschickt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

Dieses Gerät hat ein kurzes Netzkabel, um das Risiko zu verringern, sich in einem langen Kabel zu verfangen oder über ein langes Kabel zu stolpern. Ein Verlängerungskabel kann verwendet werden, wenn Sie vorsichtig damit umgehen:

1. Die elektrische Belastbarkeit des Verlängerungskabels sollte mindestens so groß sein wie die elektrische Belastbarkeit des Geräts.

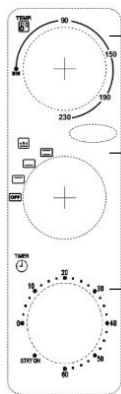
2. Ein Verlängerungskabel mit dem Netzkabel muss so verlegt werden, dass es nicht über die Arbeitsplatte oder die Tischplatte fällt, wo Kinder daran ziehen oder versehentlich darüber stolpern können.

PRODUKTÜBERSICHT



1. **Backgitter**
2. **Backblech**
3. **Türgriff**
4. **Gehäuse**
5. **Temperaturregler**
6. **Kontrolleuchte**
7. **Programmauswahl-Knopf**
8. **Timer-Knopf**
9. **Heizelemente**
10. **Glastür**
11. **Griff für Backblech**

BEDIENFELD



Temperatur-Knopf: die Temperaturwahl reicht von niedrig bis 230°C. Sie können die gewünschte Temperatur entsprechend der praktischen Situation

Funktionsknopf: Auswahl der Arbeitsmodi.

- Obere Hitze
- Untere Hitze
- Obere + Untere Hitze
- Oberheizung + Unterheizung + Konvektion

Zeit-Knopf: Jede Zeit muss auf „Aus“ stehen, wenn der Kocher nicht benutzt wird.

Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn auf „Bleiben Sie eingeschaltet“, der Ofen bleibt konstant eingeschaltet.

TECHNISCHE DATEN

Modell:	WH-52CLD-P3 (H4+K8)
Nennspannung:	220-240V-50/60 HZ
Schutzklasse:	I
Leistung:	2000W

INBETRIEBNAHME

Benutzen Sie Ihren Backofen:

1. Legen Sie die Lebensmittel auf das Grillrost oder die Lebensmittelschale und schließen Sie die Ofentür.
 - a. Verwenden Sie keine Papier- oder Plastikbehälter.
 - b. Verwenden Sie die Lebensmittelschale für alle Lebensmittel, die klein sind oder beim Kochen tropfen können.
 - c. Legen Sie das Grillgut gleichmäßig auf den Grillrost.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Der Timerknopf muss sich ausschalten.
3. Stellen Sie die Garzeit und die gewünschte Temperatur ein.
4. Wenn die Kochzeit zu Ende ist, hören Sie einen Piepton, dann sollten Sie das tun:
 - a. Verwenden Sie einen Zubehörgriff oder Topflappen, um heiße Speisen zu entfernen, um Verbrühungen zu vermeiden.
 - b. Falls der Kochvorgang während der Mitte des Kochvorgangs abgebrochen werden soll, stellen Sie sicher, dass der Zeitknopf auf „OFF“ steht.
5. Ziehen Sie nach dem Kochen den Netzstecker aus der Steckdose.

BACKEN IM OFEN GUIDE

1. Die Garzeit kann je nach Lebensmittelzutaten, Temperatur, Masse und Portion variieren. Bitte passen Sie die Zeit mit dem Rezeptzeitbezug und entsprechend dem tatsächlichen Garzustand an.
2. Wenn das Kochen verlängert wird, kann die Kochzeit mit den heißen Heizelementen verkürzt werden. Stellen Sie die Zeit auf der Grundlage des tatsächlichen Speisezustands ein.
3. Der Ofen passt die Temperatur der Heizelemente automatisch an, um eine Überhitzung zu vermeiden. Die Heizelemente lösen sich zwar irgendwann, aber sie entfernen die Lebensmittel nicht aus dem Ofen, um einen einwandfreien Gareffekt zu gewährleisten. Aus“.

⚠ HINWEIS: Das Gewicht der Lebensmittel, die auf das Food Tray/Drahtgestell gelegt werden, darf nicht mehr als 3,5 kg betragen. Just für reference. The Lebensmittel können sich nicht auf eine Seite des Food Tray/Drahtgestells konzentrieren. Versuchen Sie am besten, die Lebensmittel auf das Food.

PFLEGE UND WARTUNG

⚠ HINWEIS: Vor dem reinigen immer den stecker aus dem ofen ziehen und abkühlen lassen.

Ihr Ofen ist mit einer Schnellreinigungsbeschichtung versehen. Falls gewünscht, wischen Sie die Wände mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine Stahlwolle-Scheuerschwämme, Scheuermittel oder schaben Sie die Wände nicht mit Metallutensilien ab, da dies den schnellreinigenden Innenraum beschädigen kann. Waschen Sie alle Zubehörtteile in heißem, schaumigem Wasser oder in der Geschirrspülmaschine. Wischen Sie die Tür mit einem feuchten Tuch

sauber und wischen Sie sie mit einem Papier- oder Stofftuch trocken.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Das Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifels-fall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

GARANTIE

Wir übernehmen Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum.

Bitte bewahren Sie hierfür den Kaufbeleg sorgfältig auf.

Garantiebedingungen:

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Es ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, Wir werden es gemäß der von uns gewählten Option kostenlos ersetzen oder reparieren.
- Es wird davon ausgegangen, dass das Gerät innerhalb der angegebenen Laufzeit von drei Jahren sowie die Quittung, einschließlich einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht. Die Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wenn es aufgetreten ist.
- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort behoben werden nach dem Auspacken der Ware benachrichtigt.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung entstanden sind zur Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung.

Im Falle einer Garantie wenden Sie sich bitte an den folgenden Service Abteilung per Telefon oder E-Mail.

Tel.: +49 2154 470 26-630

E-Mail: info@hatex24.de

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten ©SCHÄFER HOME GmbH

Hergestellt für:

SCHÄFER HOME GmbH

Jakob-Kaiser-Str. 12, D-47877 Willich

CONTENT:


Important Safety Instructions	7
Product overview	9
Technical data	9
Control Panel	9
Initial operation	10
Care and maintenance.....	10
Disposal.....	10
Guarantee	11

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

When using electric appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug, or any parts of the oven in water or other liquids.
5. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
6. Do not operate appliance with damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner, return the appliance to the nearest Authorized Service Center for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause hazard or injury.
8. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven, or in a microwave oven.
9. When operating the oven, keep at least 12 cm of space on all sides of the oven to allow for adequate air circulation.
10. Unplug from outlet when not in use, or before cleaning. Let it to cool down before putting on or taking off parts, or before cleaning.
11. Do not cover any part of the oven with metal foil. This may cause overheating of the oven.
12. Extreme caution should be exercised when removing tray or disposing of hot grease or other hot liquids.
13. Do not clean the oven with metal scouring pads. Metal chippings would touch electrical parts and endanger a risk of electric shock.
14. A fire may occur if the oven is covered by or placed near the flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation. Do not store any item on the oven during operation.
15. Extreme caution should be exercised when using containers constructed if anything other than metal or glass.
16. Do not place any of the following materials in the oven: cardboard, plastic, paper, or anything similar.
17. Do not store any materials, other than manufacturer's recommended accessories, in this oven when not in use.
18. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet. Always hold the plug, but never pull the cord.
19. Always wear protective, insulated oven mitts when inserting or removing items from the hot oven.
20. This appliance has a tempered, safety glass door. The glass is stronger than ordinary glass and more resistant to breakage. Avoid scratching door surface or nicking edges. If the door glass has a scratch or nick, contact the nearest Authorized Service Center for examination and repair.
21. Do not use outdoors.
22. Do not use appliance for other than intended use.
23. This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY.
24. The accessible surfaces are liable to get hot when the appliance is operating.
25. Glass Door cannot support goods in the fully open position.

26. The appliance is not intended to be controlled by an external timer or separate remote-control system.
27. If the surface of the hotplate is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock. Return appliance the nearest Authorized Service Center for repair.

28.  **CAUTION hot surface! The temperature of accessible surface may be high when the appliance is operation. Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.**

29. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
30. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
31. For appliance with type Y attachment, if the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its services agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Before using your cooker for the first time, be sure to:

1. Read all instructions included in this manual.
2. Make sure oven is unplugged and Timer Knob is in the off position.
3. Remove all racks and pans. Wash the racks and pans in hot sudsy water or in dishwasher.
4. Thoroughly dry all accessories and re-assemble in oven. Plug oven into outlet and you are ready to use your new cooker with Rotisserie and Grill.
5. After re-assembling your oven, we recommend that you run it at MAX temperature for approximately 15 minutes to eliminate any packing oil that may remain after shipping.

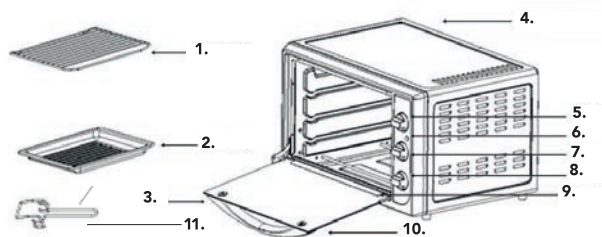
When begin to use:

1. Confirm the marked power consumption is in conformity with your household electric power.
2. Do not let cord hang over edge of table or counter to avoid that children may stumble over.
3. If the supply cord is damaged, the oven should not be used before it is repaired.
4. Oven should be sent to the manufacturer, authorized service agent or a similarly qualified person to repair in order to avoid a hazard.

This unit has a short power supply cord to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord. An extension cord may be used if you are careful in its use:

1. The electric rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
2. An extension cord with the power cord must be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where they can be pulled on by children or tripped over accidentally.

PRODUCT OVERVIEW

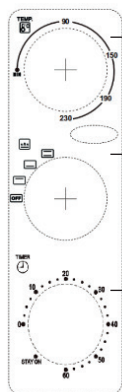


1. wire rack
2. food tray
3. door handle
4. housing
5. temperature control knob
6. indicator cover
7. program selection button
8. timer button
9. heating elements
10. glass door
11. food tray handle

TECHNICAL DATA





Model:	WH-52CLD-P3 (H4+K8)
Nominal voltage:	220-240V-50/60 HZ
Protection class:	I
Nominal power:	2000W

CONTROL PANEL



Temperature Knob: the temperature choice is from low to 230°C. You could select desired temperature according to the practical situation.

Function Knob: select working modes.

-  Upper heating
-  Lower heating
-  Upper heating + Lower heating
-  Upper heating + Lower heating + Convection

Time Knob: Any time must keep at "Off" when cooker not in use. Counterclockwise turn to "Stay On", oven keeps constant on. Clockwise turn to choose desired time (maximum 60 minutes) and it will count down automatically.

INITIAL OPERATION

Using Your Oven:

1. Place the food on grill rack or Food tray and close the oven door.
 - a. Do not use any paper or plastic container.
 - b. Use Food tray for any food that is small in size or likely to drip while cooking.
 - c. Place the food evenly on the grill rack.
2. Insert the power plug into the socket. The Timer Knob must turn OFF.
3. Set the cooking time and desired temperature.
4. When cooking time ends up, you will hear beep, then you should:
 - a. Use accessory handle or oven mitts to remove hot food to avoid any scald.
 - b. In case to cease the cooking process during the middle of the cooking, make sure to turn the time knob to "OFF" position.
5. Remove the power plug from the socket after cooking.

OVEN COOKING GUIDE:

1. Cooking time may varies depend on food ingredients, temperature, mass and portion. Please adjust the time with the recipe time reference and according to the actual cooking condition.
2. If prolong cooking, cooking time may be lessen with the hot heating elements. Adjust the time based on the actual food condition.
3. The oven will adjust the heating elements temperature automatically to avoid overheat. It will come off eventually but do not remove the food from the oven to ensure proper cooking effect.

⚠ NOTE: The weight of the food which is put on the Food Tray/wire Rack can not be over 3.5kg. (just for reference) The food can not concentrate on one side of the Food Tray/Grill Rack, you would better try you best to make the food put on the Food Tray/Wire Rack evenly).

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ NOTE: Always unplug oven and allow to cool before cleaning

Your oven features a quick-clean coating. If desired, wipe walls with damp cloth. Do not use steel wool scouring pads, abrasive cleaners or scrape walls with metal utensils as this may damage the quick-clean interior. Wash all accessories in hot sudsy water or in a dishwasher. Wipe the door clean with a damp cloth and wipe dry with a paper or cloth towel.

ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL

Dispose of the packaging after sorting it correctly. Give the cardboard and carton for the waste paper collection, foils for the collection of recyclables.

Do not throw away the appliance in the normal household waste. The product is governed by the European directive 2012/19/EU.



Dispose of the appliance using an approved waste management process or using municipal waste disposal facility. Consider the currently applicable regulations. In case of doubt, get in touch with your waste-disposal facility.

GUARANTY

You obtain a guaranty of 3 years on this appliance from the date of purchase.

Guaranty conditions:

- The guaranty period begins with the purchase date. Keep the original–receipt. It is the proof of purchase.
- Within three years from the purchase date if a material or production fault occurs, we shall replace or repair it free of cost according to the option chosen by us.
- It is taken for granted that within the specified term of three years, the appliance as well as the receipt, including a brief written description of the defect shall be submitted. The description must include the information regarding what is the defect and when it has occurred.
- By exchanging, repairing or replacing the product, new guaranty period does not start.
- The damages or defects already existing while purchasing must be immediately notified after unpacking the goods.
- Material or fabrication faults are covered under guaranty, but easily damaged or breakable components such as accumulators or glass are not covered under guaranty.
- The guaranty does not cover any defects or damages, due to improper use or maintenance which have occurred due to non–compliance with the operating manual.

In case of guaranty process, please contact the following service department via telephone or E–Mail.

Tel.: +49 2154 470 26–630

E–Mail: info@hatex24.de

Misprints and errors excepted ©SCHÄFER HOME GmbH

Produced for:

SCHÄFER HOME GmbH

Jakob–Kaiser–Str. 12, D–47877 Willich

CONTENU :

Consignes de sécurité et mises en garde	12
Aperçu des produits	14
Données techniques	14
Panneau de Configuration	14
Première opération	15
Entretien et maintenance.....	15
Élimination.....	15
Garantie	15

CONSIGNES DE SECURITE ET MISES EN GARDE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes:

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez la poignée ou les boutons.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
4. Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas le cordon, la fiche ou toute autre pièce du four dans l'eau ou tout autre liquide.
5. Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
6. Ne pas faire fonctionner l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé ou après le dysfonctionnement de l'appareil ou si l'appareil a été endommagé de quelque manière dans ce cas, retournez l'appareil à un centre de service autorisé pour examen, réparation ou de réglage.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner des risques ou des blessures.
8. Ne pas placer sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique, ou dans un four chauffé, ou dans un four micro-ondes.
9. Lorsque vous utilisez le four, laissez au moins 12 cm d'espace sur tous les côtés du four pour permettre une circulation d'air adéquate.
10. Débranchez l'appareil de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant de le nettoyer. Laissez refroidir avant de le soulever ou d'enlever des pièces ou avant de le nettoyer.
11. Ne couvrez aucune partie du four de papier d'aluminium. Cela peut provoquer une surchauffe du four.
12. Extrême prudence doit être exercée lors du retrait de plateau ou l'élimination de la graisse chaude ou d'autres liquides chauds.
13. Ne nettoyez pas le four avec des tampons à récurer métalliques. Graviillon métalliques pourront toucher les pièces électriques, et mettent en danger un risque de choc électrique.
14. Un incendie peut se produire si le four est couvert par ou placé à proximité d'un matériau inflammable, y compris des rideaux, des murs, etc. Ne stockez aucun article sur le four pendant son fonctionnement.
15. Soyez extrêmement prudent en utilisant des récipients de tout autre matériaux tout que le métal ou le verre.
16. Ne placez aucun des matériaux suivants dans le four: carton, plastique, papier ou autre objet similaire.
17. Ne stockez aucun matériau, autre que les accessoires recommandés par le fabricant, dans ce four lorsqu'il n'est pas utilisé.
18. Pour déconnecter, mettez la commande sur « off », puis retirez la fiche de la prise murale. Tenez toujours la fiche, mais ne tirez jamais le cordon.
19. Portez toujours des gants isolants de protection pour le four lors de l'insertion ou du retrait d'articles du four chaud.
20. Cet appareil possède une porte en verre de sécurité trempé. Le verre est plus solide que le verre ordinaire et plus

résistant à la casse. Évitez de rayer la surface de la porte ou d'entailler les bords. Si la vitre de la porte présente une égratignure ou une entaille, contactez le centre de service autorisé le plus proche pour examen et réparation.

21. Ne l'utilisez pas à l'extérieur .

22. N'utilisez pas l' appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

23. Cet appareil est **UNIQUEMENT POUR L'USAGE DOMESTIQUE**.

24. Les surfaces accessibles sont susceptibles de chauffer pendant le fonctionnement de l' appareil .

25. La porte en verre ne peut pas supporter les marchandises en position complètement ouverte.

26. L' appareil n'est pas conçu pour être contrôlé par une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.

27. Si la surface de la plaque est fêlée, éteindre l' appareil pour éviter la possibilité de choc électrique. Renvoyez l' appa-
reil au centre de service autorisé le plus proche pour réparation.

28.  **ATTENTION: surface chaude! La température de la surface accessible peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez la poignée ou les boutons.**

29. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physi-
ques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une
supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l' appareil par une personne responsable de leur sécurité. .

30. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil .

31. Pour les appareils avec fixation de type Y, si le cordon d' alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le
fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avant d'utiliser votre cuisinière pour la première fois, assurez-vous de :

1. Lisez toutes les instructions incluses dans ce manuel.

2. Assurez-vous que le four est débranché et que le bouton de démarrage est en position d'arrêt.

3. Retirez tous les grilles et casseroles. Lavez les grilles et les casseroles dans de l'eau chaude savonneuse ou au lave-
vaisselle.

4. Séchez soigneusement tous les accessoires et réassemblez au four. Branchez le four dans la prise et vous êtes prêt à
utiliser votre nouvelle cuisinière avec rôtissoire et gril.

5. Après le remontage de votre four, nous vous recommandons de le faire fonctionner à température MAX pendant
environ 15 minutes pour éliminer toute huile d'emballage qui pourrait rester après l'expédition.

QUAND COMMENCER À UTILISER:

1. Vérifiez que la consommation électrique indiquée est conforme à la puissance électrique de votre foyer.

2. Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir pour éviter que les enfants ne
trébuchent.

3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le four ne doit pas être utilisé avant d'être réparé.

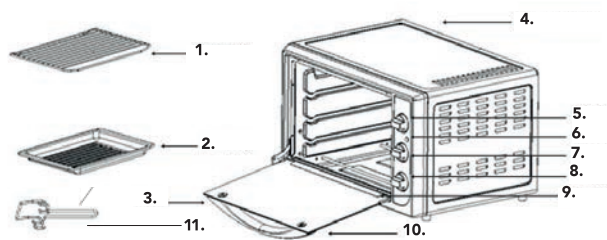
4. Le four doit être envoyé au fabricant, à un agent de service agréé ou à une personne de qualification
similaire pour réparation afin d'éviter tout danger.

**Cet appareil est doté d'un cordon d'alimentation court pour réduire le risque de s'emmêler ou de
trébucher sur un long cordon. Une rallonge peut être utilisée si vous faites attention à son utilisation:**

1. La puissance électrique de la rallonge doit être au moins aussi élevée que la puissance électrique de
l' appareil.

2. Une rallonge avec le cordon d'alimentation doit être disposée de façon à ne pas tomber sur
le comptoir ou le dessus de table où ils pourraient être tirés par des enfants ou trébucher accidentellement.

LISTE DES PIÈCES

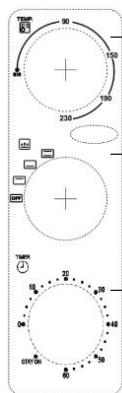


1. grille métallique
2. plateau de nourriture
3. poignée de porte
4. le logement
5. Bouton de réglage de la température
6. couverture de l'indicateur
7. bouton de sélection du programme
8. Bouton de la minuterie
9. les éléments chauffants
10. porte vitrée
11. poignée de plateau alimentaire

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle :	WH-52CLD-P3 (H4+K8)
Tension nominale :	220-240V-50/60 HZ
Classe de protection :	I
Puissance nominale :	2000W

PANNEAU DE CONFIGURATION



Bouton de température : le choix de la température est de basse à 230°C.
Vous pouvez sélectionner la température souhaitée en fonction de la situation pratique.

Bouton de fonction : permet de sélectionner les modes de fonctionnement.

- Chauffage supérieur
- Réduire le chauffage
- Chauffage supérieur + Chauffage inférieur
- Chauffage supérieur + Chauffage inférieur + Convection


Bouton de réglage du temps : il doit rester sur „Off“ lorsque la cuisinière n'est pas utilisée. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, tournez à „Stay On“, le four reste constamment en marche.

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour choisir le temps souhaité (maximum 60 minutes) et il y aura un compte à rebours automatique.

UTILISATION DE VOTRE FOUR:

Utilisation de votre four:

1. Placez les aliments sur la grille du gril ou le plateau à aliments et fermez la porte du four.
 - a. N'utilisez aucun récipient en papier ou en plastique.
 - b. Utilisez nourriture plateau pour tout aliment qui est de petite taille ou susceptible de goutte à goutte pendant la cuisson.
 - c. Placez les aliments uniformément sur la grille du gril.
2. Insérez la fiche d'alimentation dans la prise. Le bouton de la minuterie doit s'éteindre.
3. Réglez le temps de cuisson et la température désirée.
4. À la fin du temps de cuisson, vous entendrez un bip, puis vous devriez:
 - a. une. Utilisez la poignée accessoire ou des gants de cuisine pour retirer les aliments chauds afin d'éviter toute brûlure.
 - b. Au cas où le processus de cuisson serait interrompu au milieu de la cuisson, assurez-vous de tourner le bouton de minuterie sur la position «OFF».
5. Retirez la fiche d'alimentation de la prise après la cuisson.

 **REMARQUE : Le poids des aliments placés sur le plateau/support métallique ne doit pas dépasser 3,5 kg. Juste à titre de référence. La nourriture ne peut pas se concentrer sur un côté du plateau de nourriture/grill. Il est préférable d'essayer de placer la nourriture sur le**

LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

 **REMARQUE : Débranchez toujours le four et laissez refroidir avant le nettoyage**

Votre four est doté d'un revêtement à nettoyage rapide. Si vous le souhaitez, essuyez les murs avec un chiffon humide. N'utilisez pas de tampons à récurer en laine d'acier, de nettoyeurs abrasifs ou de gratter les murs avec des ustensiles en métal car cela pourrait endommager l'intérieur à nettoyage rapide. Lavez tous les accessoires à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle. Essuyez la porte avec un chiffon humide et essuyez-la avec une serviette en papier ou en tissu.

ELIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

Éliminez l'emballage en fonction de son type. Ajoutez du carton et des boîtes aux déchets de papier, des feuilles à la collecte des produits recyclables.

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères normales. Le produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE.



Éliminez l'appareil dans une entreprise d'élimination agréée ou dans votre installation locale d'élimination des déchets. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, contactez votre centre local d'élimination des déchets.

GARANTIE

Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat.

Conditions de garantie :

- La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver l'original du reçu. C'est la preuve d'achat.
- Dans les trois ans à compter de la date d'achat si un défaut de matériel ou de production se produit, Nous la remplacerons ou la réparerons gratuitement selon l'option choisie.
- Il est supposé que le dispositif sera présenté dans le délai spécifié de trois ans, accompagné du reçu, comprenant une brève description écrite du défaut. La description doit comprendre des détails sur le défaut et la date à laquelle il s'est produit.
- Le remplacement, la réparation ou l'échange du produit ne fait pas commencer une nouvelle période de garantie.
- Tout dommage ou défaut existant déjà au moment de l'achat doit être réparé immédiatement après le déballage du produit et le client doit en être informé immédiatement.
- Les défauts matériels ou de fabrication sont garantis, mais les composants légèrement endommagés ou fragiles tels que les accumulateurs ou le verre ne le sont pas couverts par la garantie.
- La garantie ne couvre pas les défauts ou les dommages causés par une utilisation ou un entretien inappropriés pour ne pas avoir suivi le mode d'emploi.

En cas de garantie, veuillez contacter le service suivant par téléphone ou par e-mail.

téléphone : +49 2154 470 26-630

Courrier électronique : info@hatex24.de

Sous réserve d'erreurs d'impression et d'interprétation ©SCHÄFER HOME GmbH

Produit pour :

SCHÄFER HOME GmbH

Jakob-Kaiser-Str. 12, D-47877 Willich

INHOUD:

Veiligheidsaanwijzingen en Waarschuwingen	17
Productoverzicht	19
Technische gegevens	19
Technische gegevens	19
Bedieningsinstructie	20
Verzorging en onderhoud	20
Verwijdering	20
Garantie	21

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisveiligheidsmaatregelen worden genomen, waaronder de volgende:

1. Lees alle instructies.
2. Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handgreep of knoppen.
3. Nauw toezicht is noodzakelijk wanneer een apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
4. Dompel het snoer, de stekker of enig onderdeel van de oven niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen .
5. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en geen hete oppervlakken raken.
6. Bedien het apparaat niet met een beschadigd snoer of stekker of nadat het apparaat goed werkt of beschadigd is op enigerlei wijze, in dat geval stuur het apparaat naar het dichtstbijzijnde Authorized Service Center voor onderzoek, reparatie of aanpassing terug.
7. Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant van het apparaat worden aanbevolen , kan gevaar of letsel veroorzaken.
8. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een hete gas of elektrische brander of in een verwarmde oven , of in een magnetron.
9. Houd bij het gebruik van de oven ten minste 12 cm ruimte aan alle kanten van de oven om voor voldoende luchtcirculatie te zorgen.
10. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Laat het apparaat afkoelen voordat u het tilt of voor het reinigen.
11. Bedek geen enkel deel van de oven met metaalfolie. Dit kan oververhitting van de oven veroorzaken.
12. Extreme voorzichtigheid is geboden bij het verwijderen lade of afvoeren van heet vet of andere hete vloeistoffen.
13. Maak de oven niet schoon met metalen schuursponsjes. Metaalspaanders komen in aanraking met elektrische onderdelen en brengen het risico op elektrische schokken in gevaar.
14. Er kan brand ontstaan als de oven tijdens het gebruik wordt afgedekt door of in de buurt van brandbaar materiaal wordt geplaatst, inclusief gordijnen, draperieën, muren en dergelijke. Bewaar tijdens het gebruik geen voorwerpen op de oven.
15. Extreme voorzichtigheid is geboden als u recipienten van iets anders dan metaal of glas gebruikt.
16. Plaats geen van de volgende materialen in de oven: karton, plastic , papier of iets dergelijks.
17. Plaats geen materialen, met uitzondering van de fabrikant , s aanbevolen accessoires, in de oven wanneer het niet in gebruik is.
18. Om de verbinding te verbreken, draait u de knop naar “ off ” en haalt u de stekker uit het stopcontact. Houd altijd de stekker vast, maar trek nooit aan het snoer.
19. Draag altijd beschermende, geïsoleerde ovenwanten bij het plaatsen of verwijderen van voorwerpen uit de hete oven.
20. Dit apparaat heeft een deur van gehard veiligheidsglas. Het glas is sterker dan gewoon glas en beter bestand tegen

breuk. Voorkom krassen op het deuropervlak of scherpe randen. Als het glas van de deur een kras of deuk heeft, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum voor onderzoek en reparatie.

21. Niet buitenshuis gebruiken .
22. Gebruik het apparaat niet voor een ander dan bedoeld gebruik.
23. Dit apparaat is ALLEEN VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK.
24. De toegankelijke oppervlakken kunnen heet worden wanneer het apparaat in werking is.
25. De glazen deur kan goederen niet ondersteunen in de volledig geopende positie.
26. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedienings-systeem.
27. Indien het oppervlak van de kookplaat wordt gekraakt, schakel de apparaat uit. het bestaat de mogelijkheid van elektrische schok. Retourneer het apparaat voor reparatie naar het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.

28.  PAS OP, heet oppervlak! De temperatuur van een toegankelijk oppervlak kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is. Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handgreep of knoppen.

29. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. .

30. Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen .

31. Voor apparaten met type Y-bevestiging: als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicemonteur of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Voordat u uw fornuis voor het eerst gebruikt, moet u :

1. Lees alle instructies in deze handleiding.
2. Zorg ervoor dat de oven is losgekoppeld en de timerknop in de off-stand staat.
3. Verwijder alle roosters en pannen. Was de rekken en pannen in heet schuimend water of in de vaatwasser.
4. Droog alle accessoires goed af en zet ze weer in de oven. Steek de stekker van de oven in het stopcontact en u bent klaar om uw nieuwe fornuis met Rotisserie en Grill te gebruiken.
5. Nadat u uw oven weer in elkaar heeft gezet, raden we u aan deze ongeveer 15 minuten op MAX-temperatuur te laten draaien om eventuele verpakkingsolie te verwijderen die na verzending kan achterblijven.

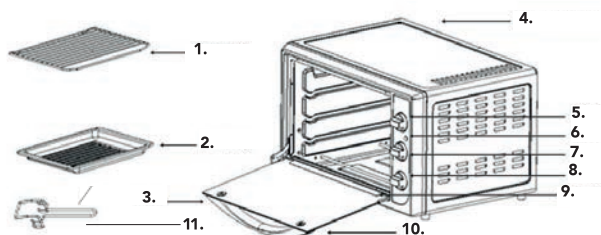
WANNEER U BEGINT TE GEBRUIKEN:

1. Controleer of het gemarkeerde stroomverbruik in overeenstemming is met het elektriciteitsverbruik van uw huishouden.
2. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen om te voorkomen dat kinderen erover struikelen.
3. Als het netsnoer is beschadigd, mag de oven niet worden gebruikt voordat deze is gerepareerd.
4. De oven moet ter reparatie naar de fabrikant, een geautoriseerd servicebedrijf of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden gestuurd om gevaar te voorkomen.

Dit apparaat heeft een kort netsnoer om het risico van verstrikt raken in of struikelen over een lang snoer te verminderen. Een verlengsnoer kan worden gebruikt als u voorzichtig bent met het gebruik ervan:

1. De elektrische classificatie van het verlengsnoer moet minstens zo hoog zijn als de elektrische classificatie van het apparaat .
2. Een verlengsnoer met het netsnoer moet zo worden geplaatst dat het niet over het aanrecht of tafelblad valt, waar kinderen aan kunnen trekken of er per ongeluk over kunnen struikelen.

COMPONENTEN:

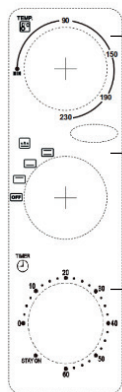


1. draadrek
2. voedselbakje
3. deurklink
4. huisvesting
5. temperatuurregelknop
6. indicatorafdekking
7. programmekeuzeknop
8. Tijdschakelklok
9. verwarmingselementen
10. glazen deur
11. voedselbakje handvat

DONNÉES TECHNIQUES

Model:	WH-52CLD-P3 (H4+K8)
Nominale spanning:	220-240V~50/60 HZ
Beschermingsklasse:	I
Nominaal vermogen:	2000W

CONTROLEPANEEL



Temperatuurknop: de temperatuurkeuze is van laag tot 230°C.
U kunt de gewenste temperatuur kiezen aan de hand van de praktische situatie.

Functieknop: selecteer de werkmodi.

Bovenste verwarming

Lagere verwarming

Bovenste verwarming + Lage verwarming

Bovenste verwarming + Lage verwarming + Convectie

Tijdknop: De tijd moet altijd op „Off“ staan als het fornuis niet in gebruik is.

Draai tegen de klok in naar „Stay On“, de oven blijft constant aan.

Draai met de klok mee om de gewenste tijd te kiezen (maximaal 60 minuten) en het zal automatisch aftellen.

BEDIENINGSINSTRUCTIE

Uw oven gebruiken:

1. Plaats het voedsel op het grillrooster of het voedselplateau en sluit de ovendeur.
 - a. Gebruik geen papieren of plastic bakjes.
 - b. Gebruik Voedsel bak voor elke voedsel dat is klein in omvang of waarschijnlijk druppelen tijdens het koken.
 - c. Verdeel het voedsel gelijkmatig over het grillrooster.
2. Steek de stekker in het stopcontact. De timerknop moet UIT gaan.
3. Stel de kooktijd en de gewenste temperatuur in.
4. Als de kooktijd is verstreken, hoort u een piep, dan moet u:
 - a. een. Gebruik de accessoirehandgreep of ovenwanten om warm voedsel te verwijderen om verbranding te voorkomen.
 - b. Als u het kookproces halverwege het koken wilt stoppen, draai dan de tijdknop naar de stand „OFF“.
5. Haal na het koken de stekker uit het stopcontact.

Oven kooktijds :

1. De kooktijd kan variëren, afhankelijk van de voedsel ingrediënten, temperatuur, massa en portie. Pas de tijd aan met de tijdreferentie van het recept en volgens de werkelijke kookomstandigheden.
2. Als u de bereiding verlengt, kan de bereidingstijd korter worden door de hete verwarmingselementen . Pas de tijd aan op basis van de werkelijke voedselconditie.
3. De oven past de temperatuur van de verwarmingselementen automatisch aan om oververhitting te voorkomen. Het zal uiteindelijk loskomen, maar haal het voedsel niet uit de oven om een goed kookeffect te garanderen.

 *OPMERKING: Het gewicht van het voedsel dat op de Food Tray/Wire rack wordt geplaatst, mag niet hoger zijn dan 3,5 kg. Gewoon ter referentie. Het voedsel kan zich niet concentreren op één kant van de Food Tray/ grill rack. Het is het beste om te proberen het voedsel op het voedsel te plaatsen.*

ZORG & REINIGING

 *OPMERKING: Haal de stekker altijd uit het stopcontact en laat afkoelen voordat u reinigt*

1. Trek altijd de stekker uit het stopcontact, voordat u het apparaat schoonmaakt.
2. Maak het deksel en eierrek schoon in warm zeepsop.
3. Reinig de verhittingsplaat met een papieren doekje bevochtigd met een eetlepel heldere azijn. Dit verwijdert de afgezette mineralen uit het water en werkt als antibacterieel middel. U kunt de verhittingsplaat eventueel ook afwissen met water en een natte doek.

MITIEUVRIENDELIJKE AFVOER VAN AFVAL

Gooi de verpakking weg volgens het type. Voeg karton en karton toe aan het oud papier, glijdt in de recyclagecollectie. Gooi het apparaat niet in de normale Huishoudelijk afval. Het product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/ EU.



Gooi het apparaat weg via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijke afvalverwerking. Let op de momenteel geldende Reglementering. Bij twijfel... geval met uw afvalverwijderingsinstallatie in Verbinding.

GARANTIE

U krijgt hier 3 jaar garantie op apparaat vanaf de aankoopdatum.

Garantievoorwaarden:

- De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Bewaar de originele bon. Het is het aankoopbewijs.
- Binnen drie jaar na de aankoopdatum als zich een materiaal- of productiefout voordoet, wij zullen het kosteloos vervangen of repareren volgens de door ons gekozen optie.
- Aangenomen wordt dat het toestel binnen de gestelde termijn van drie jaar evenals de ontvangst, inclusief een korte schriftelijke beschrijving van het gebrek zal zijn ingediend. De beschrijving moet de informatie bevatten over wat het defect is en wanneer het is gebeurd.
- Door vervanging, reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.
- De reeds bij aankoop bestaande beschadigingen of gebreken moeten onmiddellijk zijn gemeld na het uitpakken van de goederen.
- Materiaal- of fabricagefouten vallen onder de garantie, maar gemakkelijk beschadigde of breekbare componenten zoals accu's of glas niet gedekt door garantie.
- De garantie dekt geen defecten of schade als gevolg van onjuist gebruik of onderhoud dat is ontstaan niet-naleving van de handleiding.

Neem in geval van een garantieproces contact op met de volgende serviceafdeling via telefoon of e-mail.

Tel.: +49 2154 470 26-630

E-Mail: info@hatex24.de

Onder voorbehoud van druk- en interpretatiefouten ©SCHÄFER HOME GmbH

Product voor:

SCHÄFER HOME GmbH

Jakob-Kaiser-Str. 12, D- 47877 Willich

İÇİNDEKİLER:


Önemli Güvenlik Talimatları	22
Ürüne Genel Bakış	24
Kumanda Paneli	24
Teknik Bilgiler	25
Kullanıma Hazırlama	25
Temizlik ve Bakım	25
Elden Çıkarma	26
Garanti	26

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrikli cihazları kullanırken bütün temel güvenlik önlemlerine daima uyulmalıdır ve:

1. aşağıda okuyacağınız talimatlar da buna dahildir.
2. Sıcak yüzeylere dokunmaktan kaçının. Kol veya düğmeyi tutun.
3. Cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yanında kullanılıyorsa bir büyüğün yakından gözetimi şarttır.
4. Elektrik çarpmaya tehlikesine karşı fırının kablo, fiş ve diğer parçaları suya veya başka sıvılara daldırılmamalıdır.
6. Kablosu veya fişi hasarlı olan cihazı kullanmayın; cihaz arızalanır veya herhangi bir şekilde hasar görürse inceleme, onarım veya ayar için en yakın yetkili servise götürün.
7. Cihazın üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen aksesuar ve eklerin kullanılması tehlikeye veya yaralanmalara neden olabilir.
8. Sıcak gaz veya elektrik sobasının üzerine veya yakınına, ısıtılmış bir fırına veya mikrodalga fırına koymayın.
9. Fırın çalışırken yeterli hava dolaşımı sağlamak için her tarafında en az 12 cm boşluk bırakılmalıdır.
10. Cihazı kullanmadığınız zamanlarda veya temizlemeden önce fişini çekin. Bir parçasını takmadan, çıkarmadan veya fırını temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
11. Fırının hiçbir kısmını metal folyoyla kaplamayın. Yoksa aşırı ısınabilir.
12. Fırından tepsiyi alırken veya ısınmış durumdaki yağlı veya diğer sıvıları çıkarırken çok dikkatli olunmalıdır.
13. Fırını bulaşık teli veya başka bir metal malzemeyle temizlemeyin. Metalin sürtünmesiyle etrafa dağılan ince parçacıklar fırının elektrikli parçalarına temas ederek elektrik çarpmaya riski oluşturur.
14. Fırın çalışır durumdayken üstü yanıcı malzemeyle örtülüyse veya böyle malzeme yakınında çalıştırılırsa yangın çıkabilir; yanıcı malzemeye perdeler, perdelik kumaşlar, duvar kaplaması ve benzerleri dahildir. Fırın çalışırken üstüne hiçbir şey koymayın.
15. Metal veya cam dışındaki kaplar dikkatle kullanılmalıdır.
16. Şu malzemelerin hiçbirini fırına koymayın: karton, plastik, kâğıt ve benzeri.
17. Fırın kullanılmadığı zamanlarda da üreticinin tavsiyesi olan aksesuarlar dışında hiçbir şeyi içinde saklamayın.
18. Elektrik bağlantısını kesmek için kumandalardan herhangi birini „Aus“ (Kapalı) ayarına getirip fişi prizden çekmeniz yeterlidir. Daima fişi tutarak çekin, asla kabloya asılmayın.
19. Sıcak fırına yiyecek koyup çıkarırken daima izolasyonlu fırın eldivenleri kullanın.
20. Bu cihazda temperli güvenlik camı kullanılmıştır. Bunlar normal camdan daha sağlamdır ve kırılmaz. Kapak yüzeyinin çizilmemesine veya kenarların aşınmamasına dikkat edin. Kapak camında çizik veya kesik varsa, incelenmese ve onarılması için en yakın yetkili servise başvurun.
21. Açık havada kullanmayın.
22. Cihazı amacının dışında kullanmayın.
23. Bu cihaz YALNIZCA evde kullanım için tasarlanmıştır.
24. Cihaz çalışırken erişilebilir yüzeyler ısınabilir.
25. Cam kapak sonuna kadar açık konumdayken üstüne ağırlık koymaktan kaçının.
26. Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemiyle çalıştırılıp kontrol edilecek şekilde tasarlanmamıştır.

27. Isıtma plakasının yüzeyinde çatlak varsa elektrik çarpması tehlikesine karşı gücü kesin. Cihazı onarım için en yakın yetkili servise götürün.
28. Dikkat kızgın yüzey! Cihaz çalışırken erişilebilir yüzeylerinin çok ısınıp kızabilir. Sıcak yüzeylere dokunmaktan kaçının. Kapak kolunu veya düğmeleri kullanın.
29. Fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri ya da deneyim veya bilgisi kısıtlı kişiler (çocuklar dahil), başlarında güvenliklerinin sorumluluğunu üstlenen veya cihazı nasıl kullanacakları konusunda adım adım yol gösteren biri olmadıkça bu cihazı kullanmamalıdır.
30. Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir.
31. Y tipi montajlı cihazlarda, güç kablosunda hasar olması durumunda üretici, ona bağılı müşteri hizmetleri veya ehliyetli bir ustaya başvurulmalıdır; ehliyetsiz kişilerce kablunun değıştirilmesi tehlikeye yol açabilir.

28.  Dikkat kızgın yüzey! Cihaz çalışırken erişilebilir yüzeylerinin çok ısınıp kızabilir. Sıcak yüzeylere dokunmaktan kaçının. Kapak kolunu veya düğmeleri kullanın.

29. Fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri ya da deneyim veya bilgisi kısıtlı kişiler (çocuklar dahil), başlarında güvenliklerinin sorumluluğunu üstlenen veya cihazı nasıl kullanacakları konusunda adım adım yol gösteren biri olmadıkça bu cihazı kullanmamalıdır.
30. Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir.
31. Y tipi montajlı cihazlarda, güç kablosunda hasar olması durumunda üretici, ona bağılı müşteri hizmetleri veya ehliyetli bir ustaya başvurulmalıdır; ehliyetsiz kişilerce kablunun değıştirilmesi tehlikeye yol açabilir.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Ocađınızı ilk kez kullanmadan önce şunlara dikkat edin:

1. Bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun.
2. Fırının fişinin çekili, zamanlayıcı düğmesi kapalı konumda olması gerektiğini unutmayın.
3. Tüm rafları ve tepsileri çıkarın. Sepetleri ve tepsileri, deterjanla köpürttüđünüz sıcak suda veya bulaşık makinesinde yıkayın.
4. Tüm aksesuarları iyice kuruladıktan sonra fırındaki yerlerine takın. Fişi de taktıktan sonra artık yeni fırın ve ocak cihazınızı kullanmaya hazırsınız.
5. Fırının bütün parçalarını tekrar taktıktan sonra, nakliye sırasında bulaşmış olabilecek ambalaj yađını çıkarmak için yaklaşık 15 dakika MAKSS sıcaklıkta çalıştırmanızı öneririz.

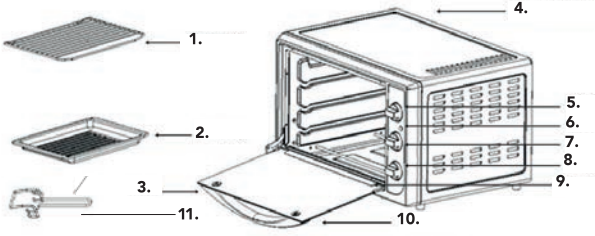
İLK KULLANIM İÇİN:

1. Cihaz etiketinde belirtilen güç tüketiminin evinizin elektrik voltajına uygun olduđundan emin olmak için gerekli kontrolü yapın.
2. Çocukların takılıp düşmemesi için cihaz kablosunun masa veya tezgâh kenarından aşağı sarkmasına izin vermeyin.
3. Güç kablosu hasar görmüşse onarıncaya kadar fırını kullanmaktan kaçının.
4. Fırın, onarım için üreticiye, yetkili servise veya ehliyetli bir ustaya götürülmelidir, ehliyetsiz kişilerce yapılacak onarım tehlike doğurabilir.

Uzun kabloların yol açabileceđi dolanma veya takılıp düşme riskini önlemek için bu cihazda kısa bir elektrik kablosu kullanılmıştır. Gerekirse uzatma kablosu kullanabilirsiniz, ancak aşağıdakilere dikkat edilmelidir:

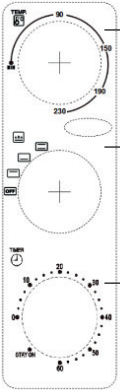
1. Uzatma kablosunun elektrik yükü taşıma kapasitesi en az cihazın elektrik yük kapasitesi kadar olmalıdır.
2. Güç kablosuyla birlikte uzatma kablosu kullanılacaksa tezgâh veya masadan aşağı sarkmayacak şekilde yerleştirilmelidir, yoksa çocuklar tarafından çekiştirilebilir veya takılıp düşme şeklinde kazalara yol açabilir.

ÜRÜNE GENEL BAKIŞ



1. Izgara
2. Fırın tepsisi
3. Kapak kolu
4. İç kısım
5. Termostat
6. Gösterge ışığı
7. Program seçim düğmesi
8. Zamanlayıcı düğmesi
9. Isıtma elemanları
10. Cam kapak
11. Tepsi tutamağı

KUMANDA PANELİ



Temperatuurknop: de temperatuurkeuze is van laag tot 230°C.
U kunt de gewenste temperatuur kiezen aan de hand van de praktische situatie.

İşlev düğmesi: Çalıştırma modu seçimi.

- Üstten ısı
- Alttan ısı
- Üstten + alttan ısı
- Üstten ısıtma + alttan ısıtma + konveksiyon

Zaman düğmesi: Fırın kullanılmadığı zamanlarda daima „Aus“ (Kapalı) durumda olmalıdır.

Bu düğmeyi saat yönünde çevirerek istediğiniz süreye (maksimum 120 dakika) ayarlayın. Geri sayım otomatiktir.

TEKNİK BİLGİLER

Model:	WH-52CLD-P3 (H4+K8)
Nominal voltaj:	220-240V~50/60 HZ
Koruma sınıfı:	I
Güç:	2000W

KULLANIMA HAZIRLAMA

Fırını kullanma:

- Yiyecekleri ızgara rafına veya yemek tepsisine koyun ve fırının kapağını kapatın.
 - Kâğıt veya plastik kaplar kullanmayın.
 - Miktarı az olan veya pişerken damlayabilen tüm yiyecekler için çanağı kullanın.
 - Izgara yapılacak yiyecekleri eşit aralarla ızgara üzerine dizin.
- Cihazın fişini prize takın. Zamanlayıcı düğmesi kapatılmalıdır.
- Pişirme sıcaklığını ve süresini ayarlayın.
- Pişirme süresi dolunca bir bip sesi duyacaksınız; o zaman yapmanız gerekenler:
 - Elinizi yakmamak için sıcak yiyecekleri çıkartırken bir tutamak kullanın.
 - Fırın çalışmaya devam ederken pişirme işlemini kesmeniz gerekirse zamanlayıcı ayarının „AUS/OFF“ (Kapalı) olması gerektiğini unutmayın.
- Pişirme işlemi bitince cihazın fişini prizden çekin.

FIRIN KILAVUZUNDA PİŞİRME

- Pişirme süresi yemeğin içeriğine, istenen sıcaklığa, kütle ve porsiyona göre değişebilir. Lütfen zamanı yemeğin tarifinde belirtildiği şekilde veya gerçekte izlediğiniz pişme durumuna göre ayarlayın.
- Pişirme süresi uzun olduğunda da fırını önceden ısıtarak kısaltılabilir. Zamanı, yiyeceğin gerçek durumuna göre ayarlayın.
- Fırın, aşırı ısınmayı önlemek için ısıtma elemanlarının sıcaklığını otomatik olarak ayarlar. Isıtma elemanları bir oktadan sonra ısınmayı durdurursa da mükemmel bir pişirme etkisi sağlamak için yemeğin fırından hemen alınmaması gerekir.

⚠ NOT: Yemek tepsinine/ızgaraya koyulan yiyeceğin ağırlığı 3,5 kg'yi geçmemeli, yiyecekler tepsinin/ızgaranın aynı tarafına toplanmamalıdır. En iyisi yiyecek maddelerini eşit dağıtarak dizmektir.

TEMİZLİK VE BAKIM

⚠ NOT: Fırını temizlemeden önce mutlaka fişini çekin ve soğumasını bekleyin.

Fırınının kaplaması kolay ve çabuk temizliğe imkân tanır. İsterseniz iç yüzeyleri nemli bir bezle silebilirsiniz. İç yüzeylere zarar verebileceğinden bulaşık teli, sert ovma süngeri ve aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın, yüzeyleri metal aletlerle kazımayın. Tüm aksesuarları deterjanla köpürtülmüş sıcak suda veya bulaşık makinesinde yıkayın. Kapağı nemli bir bezle sildikten sonra kâğıt veya bez havluyla kurulayın.

ÇEVREYİ KORUYARAK ELDEN ÇIKARMA

Ambalajı cinsine uygun çöp kutusuna atın. Karton ve kâğıt kısımları kâğıt çöprüne, folyoları geri dönüştürülebilir ambalaj çöprüne.

Cihazı normal ev çöprüyle birlikte atmayın. Ürün, 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği Tüzüğü'ne tabidir.



Onaylı bir atık toplama kuruluşuna veya belediye atık tesislerine götürerek elden çıkarılması gerekir. Yürürlükteki yönetmeliklere göre hareket edin. Nasıl elden çıkarmanız gerektiğinden emin değilseniz atık toplama merkezini arayıp sorun.

GARANTISI

Satın alma tarihinden itibaren bu cihaza 3 Yıl garanti alırsınız.

Garanti koşulları:

- Garanti süresi satın alma tarihinden başlar. Orijinal fişi saklayın. O satın alma kanıtıdır.
- Bir malzeme veya üretim hatası meydana gelirse satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde, tarafımızdan seçilen seçeneğe göre ücretsiz olarak değiştireceğiz veya tamir edeceğiz.
- Belirtilen üç yıl içinde cihazın yanı sıra, makbuz, kusurun kısa bir yazılı açıklaması da dahil olmak üzere gönderilen. Açıklama, kusurun ne olduğuna ilişkin bilgileri içermelidir ve gerçekleştiği zaman.
- Ürünü değiştirerek, onararak veya değiştirerek yeni garanti süresi başlamaz.
- Satın alma sırasında halihazırda mevcut olan hasarlar veya kusurlar derhal Malları paketinden çıkardıktan sonra haberdar edilir.
- Malzeme veya imalat hataları garanti kapsamındadır, ancak akümülatörler veya cam gibi kolayca hasar görebilen veya kırılabilen bileşenler garanti kapsamındadır.
- Garanti, uygun olmayan kullanım veya bakım nedeniyle meydana gelen arızaları veya hasarları kapsamaz. kullanım kılavuzuna uymamak.

Garanti süreci durumunda, lütfen aşağıdaki servis departmanı ile telefon veya e-posta yoluyla iletişime geçin.

Tel. +49 2154470 26-630

E-posta: info@hatex24.de

Baskı hataları ve hatalar olabilir © SCHÄFER HOME GmbH

Üretimi yaptırın:

SCHÄFER HOME GmbH

Jakob-Kaiser-Str. 12, D-47877 Willich,

Almanya



Hatex AS GmbH & Co.KG

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich